

**PROVINCE DE QUÉBEC
VILLE DE HUNTINGDON**

Procès-verbal d'une séance ordinaire du Conseil de la Ville de Huntingdon du lundi 2 mai 2016 à 19h00, en la salle du Conseil sise au 23 de la rue King, lieu ordinaire dudit Conseil et conformément à la *Loi sur les Cités et Villes*, sont présents le maire André Brunette et les conseillers Denis St-Cyr, Rémi Robidoux, Marielle Duhème, Florent Ricard et Howard Welburn formant quorum sous la présidence du maire.

Sont également présentes mesdames Johanne Hébert, directrice générale et Denyse Jeanneau, greffière.

Est absent : le conseiller Paul André Ricard – absence non motivée.

Ouverture de l'assemblée et vérification du quorum

Le quorum est constaté.

**16-05-02-4074 Il est proposé par madame Marielle Duhème
Appuyé par monsieur Howard Welburn
Et résolu à l'unanimité:**

Que le maire André Brunette procède à l'ouverture de la séance ordinaire du lundi 2 mai 2016 à 19 h 06.

Adopté

Séance ordinaire du lundi 2 mai 2016, à 19h00, en la salle du Conseil sise au 23, rue King à Huntingdon.

ORDRE DU JOUR

- A) Ouverture de l'assemblée et vérification du quorum;
- B) Adoption de l'ordre du jour;
- C) Annonces et dépôt des documents :
 - 1. Dépôt des rapports des directeurs pour le mois d'avril 2016 :
 - 1.1. Service des incendies;
 - 1.2. Traitement des eaux;
 - 1.3. Travaux publics et infrastructures;
 - 1.4. Inspection municipale.
 - 2. Rapport sur la situation financière au 27 avril 2016;
 - 3. Dépôt de la liste des dépenses autorisées au 27 avril 2016;
 - 4. Rapport sur la situation financière Investissement au 27 avril 2016;
- D) Période d'information du maire;
 - ;
- E) Période de questions du public;

10. – ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX

- 10.1 Procès-verbal de la séance ordinaire du 4 avril 2016;
- 10.2 Procès-verbal de la séance extraordinaire du 14 avril 2016

20. – CONTRATS & ENTENTES

- 20.1 Mandat à Me Carl St-Onge, avocat – Usage dérogatoire au 50, rue Bouchette;
- 20.2 Autorisation – Signature pour l’amendement au Pacte rural du projet Plan stratégique de développement;

30. – ADMINISTRATION & FINANCES

- 30.1 Demande de contribution – Club de l’Âge d’or de Huntingdon;
- 30.2 Demande de contribution – Club Rotary de Huntingdon;
- 30.3 Demande de contribution – Marché Fermier;
- 30.4 Demande de contribution – Stéphane Billette (Grand Défi Pierre Lavoie);

40 – RÉGLEMENTATION

- 40.1 Adoption – Règlement no. 879-2016 désignant le fonctionnaire responsable pour demander l’intervention d’un autre service incendie et recevoir la demande d’aide d’un autre service incendie;
- 40.2 Adoption – Règlement 880-2016 établissant un programme de crédit de taxes en vue de favoriser la construction résidentielle sur le territoire de la Ville de Huntingdon;
- 40.3 Adoption - Règlement no. 885-2016 modifiant le règlement 785-2009 décrétant l’imposition d’une taxe aux fins du financement des centres d’urgence 9-1-1;

50 – NOMINATION & GESTION DU PERSONNEL

- 50.1 Embauche du personnel temporaire pour la piscine municipale pour la saison 2016;

60. –VARIA

- 60.1 Appui au projet de développement de la Coopérative de Santé Familiale de Howick;

70. –RAPPORT DES COMITÉS ET DES CONSEILLERS

- 70.1 Monsieur Denis St-Cyr:
- 70.2 Monsieur Rémi Robidoux:
- 70.3 Madame Marielle Duhème:
- 70.4 Monsieur Florent Ricard:

70.5 Monsieur Paul-André Ricard:

70.6 Monsieur Howard Welburn:

Levée de la séance

Adoption de l'ordre du jour

16-05-02-4075

**Il est proposé par monsieur Denis St-Cyr
Appuyé par monsieur Rémi Robidoux
Et résolu à l'unanimité:**

D'adopter l'ordre du jour de l'assemblée ordinaire du conseil municipal de la Ville de Huntingdon du lundi 2 mai 2016 tel que présenté et avec dispense de lecture, en y apportant la modification suivante, à savoir :

Le sujet suivant est ajouté :

- 60.2 – Demande de réfection du chemin Fairview auprès du ministère des Transports du Québec;

Adopté

ANNONCES ET DÉPÔT DES DOCUMENTS

Dépôt des rapports des directeurs pour le mois d'avril 2016

Les rapports des directeurs pour le mois d'avril 2016 du traitement des eaux, des travaux publics, de l'inspection municipale et de la sécurité incendie sont déposés au greffe.

Rapport sur la situation financière au 27 avril 2016

La trésorière dépose l'état de la situation financière de la Ville de Huntingdon au 27 avril 2016.

Dépôt de la liste des dépenses autorisées au 27 avril 2016

Comptes à payer –Avril 2016

En vertu de l'article 477.1 de la *Loi sur les Cités et Villes*, la trésorière dépose la liste des dépenses autorisées au 27 avril 2016.

La liste des dépenses autorisées est incluse au registre prévu à cet effet et qui fait parti intégrant du procès-verbal.

Je, **Johanne Hébert**, trésorière, atteste avoir les crédits nécessaires dans l'ensemble du budget et dans les fonds réservés afin d'effectuer le paiement des dépenses ci-dessus mentionnées.

Johanne Hébert, trésorière

Rapport sur la situation financière Investissement au 27 avril 2016

Dépenses d'investissement – Avril 2016

En vertu de l'article 477.1 de la *Loi sur les Cités et Villes*, la trésorière dépose la liste des dépenses autorisées Investissement pour le mois d'avril 2016.

La liste des dépenses autorisées est incluse au registre prévu à cet effet et qui fait parti intégrant du procès-verbal.

Je, **Johanne Hébert**, trésorière, atteste avoir les crédits nécessaires dans l'ensemble du budget et dans les fonds réservés afin d'effectuer le paiement des dépenses ci-dessus mentionnées.

Johanne Hébert, trésorière

Période d'information du maire

- Jaker's Treats a installé un système de déshydratation des aliments avec filtre au charbon et il va aussi installer un système de contrôle des odeurs à la fin du mois afin de contrer les mauvaises odeurs dégagées par les activités de son entreprise.
- Vendredi prochain, la Ville a une rencontre avec le groupe d'investisseurs dont le projet d'entreprise a un potentiel de création de 50 à 100 emplois.
- Une rencontre a eu lieu avec la députée fédérale de Châteauguay-Lacolle, Mme Branda Shanahan.
- Le maire a participé au souper tenu à Montréal lors du Congrès du Parti libéral du Canada le samedi 30 avril dernier.
- Le mercredi 4 mai aura lieu une assemblée publique de consultation concernant des règlements pour divers changements de zonage.
- Lors de la prochaine séance ordinaire du conseil, le 6 juin prochain, deux jeunes gagnants du concours Art de s'exprimer, organisé par le Club Optimiste, présenteront leur texte.

Période de questions du public

M. Maurice Haineault : Il demande un compte rendu sur les démarches de l'entreprise Jaker's Treats pour enrayer les odeurs qui s'y dégagent.

Mme Renée Guernon : Elle félicite le conseil d'encourager les jeunes qui ont participé au concours de l'Art de s'exprimer.

Une citoyenne demande si les quadriporteurs doivent circuler sur le trottoir ou sur la rue.

10. ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX

Séance ordinaire du 4 avril 2016

Considérant que la greffière a remis aux membres du conseil, préalablement à la présente séance, une copie du procès-verbal de la séance ordinaire du lundi 4 avril 2016 ;

Considérant la dispense de lecture prévue au deuxième alinéa de l'article 333 de la *Loi sur les cités et villes* (L.R.Q., chapitre C-19) ;

16-05-02-4076

Il est proposé par monsieur Rémi Robidoux

Appuyé par monsieur Florent Ricard

Et résolu à l'unanimité :

Que le procès-verbal de la séance ordinaire du lundi 4 avril 2016 est adopté tel que présenté par la greffière.

Adopté

Séance extraordinaire du 14 avril 2016

Considérant que la greffière a remis aux membres du conseil, préalablement à la présente séance, une copie du procès-verbal de la séance extraordinaire du jeudi 14 avril 2016 ;

Considérant la dispense de lecture prévue au deuxième alinéa de l'article 333 de la *Loi sur les cités et villes* (L.R.Q., chapitre C-19) ;

16-05-02-4077

Il est proposé par monsieur Denis St-Cyr

Appuyé par madame Marielle Duhème

Et résolu à l'unanimité :

Que le procès-verbal de la séance extraordinaire du jeudi 14 avril 2016 est adopté tel que présenté par la greffière.

Adopté

20. CONTRATS

Mandat à Me Carl St-Onge – Usage dérogatoire au 50, rue Bouchette

La conseillère Marielle Duhème quitte son siège pour toute la durée des délibérations et du vote relatifs à la présente question. Elle déclare qu'elle est en conflit pour ce sujet étant donné qu'elle travaille pour les Entreprises Excavations et Béton Charly Ltée / Gestion Charnise.

Considérant que les propriétaires de l'entreprise opérant ses activités au 50, rue Bouchette refusent de se conformer à la demande de la Ville visant à installer une clôture opaque autour de sa propriété, et ce, dans le but d'atténuer les inconvénients et les effets néfastes des activités de l'entreprise sur le voisinage;

Considérant que la Ville a toléré pendant plusieurs années l'usage dérogatoire exercé sur ce site, et ce, malgré l'étendue et l'intensité des activités;

Considérant que dans les circonstances, la demande présentée par la Ville, en regard à l'installation d'une clôture, est en tout point raisonnable;

Considérant qu'en vertu de l'article 227 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme «L.A.U.», une municipalité peut intenter un recours visant à faire cesser un usage dérogatoire;

16-05-02-4078

**Il est proposé par monsieur Florent Ricard
Appuyé par monsieur Rémi Robidoux
Et résolu à l'unanimité :**

De mandater Me Carl St-Onge à l'égard de l'institution de recours judiciaires dans le dossier du 50, rue Bouchette.

Adopté

Signature pour l'amendement au Pacte rural du projet Plan stratégique de développement

Considérant que le Conseil des maires de la MRC du Haut-Saint-Laurent a accepté la demande de modification du projet Pacte rural présentée dans le cadre de notre *Plan stratégique de développement*;

Considérant que cette demande visait à réduire de 7 000 \$ le montant alloué aux dépenses «Consultants externes» établi, initialement, à 15 000 \$ afin que cette somme soit utilisée aux fins de la réalisation du Plan stratégique de développement;

Considérant qu'à cette fin, le protocole d'entente intervenu entre la Ville de Huntingdon et la MRC du Haut-St-Laurent doit être amendé.

16-05-02-4079

**Il est proposé par monsieur Denis St-Cyr
Appuyé par monsieur Rémi Robidoux
Et résolu à l'unanimité :**

Que le conseil municipal de la Ville de Huntingdon autorise la directrice générale, madame Johanne Hébert, à signer l'addenda au protocole d'entente du Pacte rural (FDT) du projet présenté dans le cadre de notre *Plan stratégique de développement*.

Adopté

30. ADMINISTRATION & FINANCES

Demande de contribution – Club de l'âge d'Or de Huntingdon

Considérant que le Club de l'âge d'Or de Huntingdon demande une contribution financière pour leurs activités;

16-05-02-4080

**Il est proposé par madame Marielle Duhème
Appuyé par monsieur Rémi Robidoux
Et résolu à l'unanimité :**

D'accorder une contribution financière au montant de 100 \$ au Club de l'âge d'Or de Huntingdon.

Adopté

Demande de contribution – Club Rotary de Huntingdon

Considérant que le Club Rotary de Huntingdon tiendra son tournoi de golf annuel le 27 mai 2016 sous le thème «Nourrissons les enfants» ;

Considérant que les fonds serviront à combler les besoins en alimentation des enfants dans les écoles de notre région ainsi que d'appui à d'autres projets communautaires;

16-05-02-4081

**Il est proposé par monsieur Rémi Robidoux
Appuyé par madame Marielle Duhème
Et résolu à l'unanimité :**

De verser une contribution financière de 150 \$ pour deux forfaits «Souper seulement» au Club Rotary de Huntingdon pour l'aide aux enfants.

Adopté

Demande de contribution – Marché Fermier du Comté de Huntingdon

Le conseiller Howard Welburn ne participe pas aux délibérations et ne vote pas déclarant qu'il est en conflit pour ce point puisqu'il est représentant de la Ville au comité du Marché Fermier du comté de Huntingdon.

Considérant que le Conseil municipal désire soutenir financièrement le Marché Fermier dans ses activités lesquelles offrent à la communauté un accès à des aliments saisonniers de qualité, cultivés localement et vendus directement par les producteurs;

16-05-02-4082

**Il est proposé par monsieur Denis St-Cyr
Appuyé par madame Marielle Duhème
Et résolu à l'unanimité :**

De verser une contribution financière de 2 000 \$ au Marché Fermier du Comté de Huntingdon.

Que cette dépense soit financée à même le budget prévu à cet effet au poste budgétaire 02-701-92-970.

Adopté

Demande de contribution – Stéphane Billette (Grand Défi Pierre Lavoie)

Considérant que les 16, 17, 18 et 19 juin prochains, le député, Monsieur Stéphane Billette, participera pour une 4^e année au 1 000 km en 60 heures du Grand Défi Pierre Lavoie;

Considérant que les fonds amassés serviront à soutenir l'activité physique chez les jeunes du comté;

16-05-02-4083

**Il est proposé par monsieur Denis St-Cyr
Appuyé par monsieur Florent Ricard
Et résolu à l'unanimité :**

De verser une contribution financière de 100 \$ à monsieur Stéphane Billette membre de l'équipe de l'Assemblée nationale dans le cadre du Grand Défi Pierre Lavoie.

Adopté

40. RÉGLEMENTATION

Adoption du Règlement no. 879-2016 désignant le fonctionnaire responsable pour demander l'intervention d'un autre service incendie et recevoir la demande d'aide d'un autre service incendie

Considérant qu'en vertu de la *Loi sur la sécurité incendie* (L.R.Q., c. S-3.4), le conseil municipal d'une municipalité peut, par règlement, désigner un fonctionnaire pouvant demander et recevoir l'intervention ou l'assistance du service incendie d'une autre municipalité;

Considérant qu'un avis de motion du présent règlement a été dûment donné par le conseiller Rémi Robidoux lors de la séance ordinaire du conseil tenue le 4 avril 2016;

Considérant que les procédures prévues à l'article 356 de la *Loi sur les cités et villes* (L.R.Q., c. C-19) ont été suivies;

16-05-02-4084

**Il est proposé par monsieur Rémi Robidoux
Appuyé par monsieur Florent Ricard
Et résolu à l'unanimité :**

D'adopter le règlement no. 879-2016 désignant le fonctionnaire responsable pour demander l'intervention d'un autre service incendie et recevoir la demande d'aide d'un autre service incendie.

Adopté

Adoption du Règlement 880-2016 établissant un programme de crédit de taxes en vue de favoriser la construction résidentielle sur le territoire de la Ville de Huntingdon

Considérant que le Conseil municipal juge opportun de stimuler la construction résidentielle sur son territoire en décrétant un programme de crédit de taxes résidentielles;

Considérant que les articles 85.2 et suivants de la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme* (L.R.Q. chapitre 19.1) permet au conseil d'adopter un programme de revitalisation;

Considérant qu'un avis de motion du présent règlement a été dûment donné par la conseillère Marielle Duhème lors de la séance ordinaire du conseil tenue le 4 avril 2016;

Considérant que les procédures prévues à l'article 356 de la *Loi sur les cités et villes* (L.R.Q., c. C-19) ont été suivies;

16-05-02-4085

**Il est proposé par madame Marielle Duhème
Appuyé par monsieur Howard Welburn
Et résolu à l'unanimité :**

D'adopter le règlement no. 880-2016 établissant un programme de crédit de taxes en vue de favoriser la construction résidentielle sur le territoire de la Ville de Huntingdon.

Adopté

Adoption du Règlement no. 885-2016 modifiant le règlement 785-2009 décrétant l'imposition d'une taxe aux fins du financement des centres d'urgence 9-1-1

Considérant que le gouvernement a édicté le Règlement encadrant la taxe municipale pour le 9-1-1 (chapitre F-2.1, r. 14);

Considérant que le Règlement modifiant le Règlement encadrant la taxe municipale pour le 9-1-1 publié dans la Gazette officielle du Québec du 9 mars 2016 prévoit le nouveau montant de la taxe, soit 0,46 \$ et la date à compter de laquelle la taxe est imposée, soit le 1^{er} août 2016;

Considérant l'article 244.70 de la Loi sur la fiscalité municipale qui édicte que lorsque le gouvernement apporte une modification à son règlement, la Ville doit adopter et transmettre au ministre un règlement décrétant les modifications nécessaires à la mise en conformité de son règlement à celui du gouvernement;

Considérant qu'il y a lieu de modifier le règlement 785-2009;

Considérant que l'adoption du règlement n'a pas à être précédée d'un avis de motion;

Considérant que les procédures prévues à l'article 356 de la *Loi sur les cités et villes* (L.R.Q., c. C-19) ont été suivies;

16-05-02-4086

**Il est proposé par monsieur Rémi Robidoux
Appuyé par madame Marielle Duhème
Et résolu à l'unanimité :**

D'adopter le règlement no. 885-2016 modifiant le règlement 785-2009 décrétant l'imposition d'une taxe aux fins du financement des centres d'urgence 9-1-1.

Adopté

50. NOMINATION & GESTION DU PERSONNEL

Embauche du personnel temporaire pour la piscine municipale pour la saison 2016

Le conseiller Rémi Robidoux déclare être en situation de conflit d'intérêts dans les questions prises en considération dans la présente résolution du fait que l'une des personnes embauchées est son fils et il quitte la salle du conseil.

Considérant l'ouverture de la piscine municipale le 24 juin 2016;

Considérant que la Ville doit procéder à l'embauche de moniteurs pour les cours de natation de la saison estivale 2016 ;

Considérant que la Ville doit procéder à l'embauche de sauveteurs pour la surveillance des baigneurs pendant la saison estivale 2016;

Considérant que la Ville désire poursuivre son plan de relève de sauveteurs entrepris avec Jeunesse rurale en forme;

Considérant que le choix des étudiants a été sélectionné par le coordonnateur Samuel Julien;

16-05-02-4087

**Il est proposé par madame Marielle Duhème
Appuyé par monsieur Howard Welburn
Et résolu à l'unanimité :**

Que le conseil autorise l'embauche des étudiants suivants pour la piscine municipale pour la période estivale 2016 :

| Nom | Poste | Taux horaire |
|--------------------|-----------------------------------|-------------------------|
| Andréanne Picard | Sauveteur | 15,00 \$ |
| Cayla Smythe | Sauveteur et moniteur de natation | 14,00 \$ |
| Audrey-Ann Marleau | Sauveteur et moniteur de natation | 14,00 \$ |
| Mathilde Montpetit | Sauveteur et moniteur de natation | 12,00 \$ |
| Trevor Robidoux | Aide-moniteur de natation | 10,75 \$ |

Que la dépense soit financée à même le budget prévu à cet effet au poste 02 701 40 141.

Que l'embauche soit sous réserve de l'absence d'antécédents judiciaires en lien avec l'emploi.

Adopté

60. VARIA

Appui au projet de développement de la Coopérative de Santé Familiale de Howick

Considérant que la COOP santé familiale située à Howick, désire apporter des services de santé significatifs, répondant aux besoins de base des individus (vaccination, prélèvements, etc.) ;

Considérant que la COOP est reconnue et soutenue par divers organismes dont l'Hôpital Barrie Memorial;

16-05-02-4088

**Il est proposé par monsieur Denis St-Cyr
Appuyé par monsieur Howard Welburn
Et résolu à l'unanimité :**

Que le conseil donne son appui moral à la COOP santé familiale dans ses démarches pour travailler à intégrer un service de santé et de soutien aux citoyens de la région.

Adopté

Demande de réfection du chemin Fairview auprès du ministère des Transports du Québec

Considérant qu'une demande de réfection du chemin Fairview a été transmise par la municipalité de Hinchinbrooke au ministère des Transports ;

Considérant la détérioration avancée de l'état de la chaussée de la section de la route provinciale située sur le chemin Fairview à Huntingdon ;

Considérant que cette situation dure depuis plusieurs années, et qu'elle est devenue inacceptable pour les citoyens et usagers du secteur ;

Considérant que dans sa correspondance datée du 24 septembre 2012, madame Jocelyne Béland, directrice, nous informait qu'un projet de réfection du chemin Fairview comprenant la reconstruction du système de drainage des eaux pluviales était inscrit à la banque des besoins du ministère des Transports ;

16-05-02-4089

**Il est proposé par madame Marielle Duhème
Appuyé par Monsieur Howard Welburn
Et résolu à l'unanimité :**

De demander au ministère des Transports du Québec que la réfection du chemin Fairview localisée sur le territoire de la Ville de Huntingdon soit effectuée et complétée durant l'année 2016.

De demander au député provincial, M. Stéphane Billette, le suivi nécessaire auprès du Ministère afin que les travaux soient effectués et complétés durant l'année 2016.

Adopté

70. RAPPORT DES COMITÉS ET DES CONSEILLERS

M. Rémi Robidoux : La Régie intermunicipale de la patinoire de Huntingdon demandera au gouvernement une aide financière pour l'achat d'un compresseur, d'un condensateur et pour de l'aménagement à l'Aréna. Le ministère des Affaires municipales a approuvé l'entente d'une durée de 10 ans pour l'exploitation de la Patinoire régionale de Huntingdon.

Mme Marielle Duhème : Elle a assisté à une réunion du comité des Habitations des Tisserandes. En l'absence de l'intervenante, tous les membres du conseil d'administration des Habitations des Tisserandes font du bénévolat.

M. Howard Welburn : Le Marché Fermier du comté de Huntingdon ouvrira dans quelques semaines.

M. André Brunette : Gaz Métro fait des relevés pour l'arpentage des terrains visés par les travaux de prolongement de gaz naturel sur le territoire de la Ville. À la fin de mai ou au début de juin, Gaz Métro débutera les travaux pour alimenter l'entreprise Maison Russet.

Les terrains de tennis situés sur l'Île Russel sont maintenant ouverts pour les citoyens.

Levée de la séance

L'ordre du jour étant épuisé;

16-05-02-4090

**Il est proposé par monsieur Howard Welburn
Appuyé par monsieur Florent Ricard
Et résolu à l'unanimité :**

Que la séance soit levée à 20 h 02.

Adopté

André Brunette, Maire

Denyse Jeanneau, Greffière